

DELIVERY NOTE : 82859856
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 12.12.2019 10:51:24 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180253012

5009987763

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 12.12.2019 at 10:51:22

Delivered on : 16.12.2019 at 10:51:22

Order reason :

165336

Material Description	Customer Material	Revision Level	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiry date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000		1.785	PCE	TBA-501627	1	113430084			105			113430084
550004200302													
FR-IT	1084010A				TBA-501628	1							
					TBA-501626	7							
					TBA-501627	1	113430085			105			113430085
					TBA-501628	1							
					TBA-501626	7							
					TBA-501627	1	113430086			105			113430086
					TBA-501626	7							
					TBA-501628	1							
					TBA-501627	1	113430087			105			113430087
					TBA-501628	1							
					TBA-501626	7							

KUEHNLE-IMAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

1785

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alla scheda d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo:

Firma

14/12/19

17

14/12/19

17

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

TRANSIT LOCATION

Total gross weight : 12239,88 KGM
Total net weight : 12239,75 KGM
Total no. of handling units: 17
Total no. of boxes : 17
Total volume : 1,90 DMQ

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82859856
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

DATE : 12.12.2019 10:51:24

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 12.12.2019 at 10:51:22
Delivered on : 16.12.2019 at 10:51:22
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	113430088	105		113430088
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	113430089	105		113430089
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	113430090	105		113430090
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	113430091	105		113430091
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113430092	105		113430092
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

DELIVERY NOTE : 82859856
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019149
Shipping instruction :

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

DATE : 12.12.2019 10:51:24

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

Magna Pt S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 12.12.2019 at 10:51:22
Delivered on : 16.12.2019 at 10:51:22
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	113430093	105		113430093
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
				TBA-501627	1	113430094	105		113430094
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
				TBA-501627	1	113430095	105		113430095
			PCE	TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1	113430096	105		113430096
			PCE	TBA-501627	1	113430097	105		113430097
				TBA-501628	1				

DELIVERY NOTE : 82859856
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 12.12.2019 10:51:24 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 12.12.2019 at 10:51:22
Delivered on : 16.12.2019 at 10:51:22
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			TBA-501626		7				
			PCE	TBA-501627	1	113430098	105		113430098
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	113430099	105		113430099
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113430100	105		113430100
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour commentant wit - Exemplaar voor risagver verde - Exemplar per mittente pink - Copy for sender rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire de l'expéditeur blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire blau - Exemplar voor geadresseerde blau - Exemplar per destinatario blue - Copy for consignee blau - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur groen - Exemplaar voor vervoerder verde - Exemplar per transportatore green - Copy for carrier grün - Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VALEO EMBRAYAGES FA 80 AMIENS FRANCE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SpA Via dei Ciclamini 4 70026 MODIGNO ITALIA		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays IDEN 2		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays IDEN 1 LE 12 / 11 / 19 Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 82859856 / 59857 BL 59862						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 21 CAISSES PIECES AUTO	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15120 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzeilemuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement					21 Ausgefüllt in Etabli	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					22 Unterzeichnet und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
23 Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					24 Unterzeichnet und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung pour l'établissement de la distance Tel : 03.22.67.44.47 km					26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB-SC 1630 Anhänger LB-SC 229					28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
Benutzte Gen.-Nr. D08019601580024E					Benutzte Gen.-Nr. D08019601580024E	

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1. ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 12.12.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011690 vom 12.12.2019



19-011690

1 Absender / Expéditeur VALEO Usine FA 81, Avenue Roger Dumoulin 80000 AMIENS FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.12.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Amiens Land / Pays Frankreich Datum / Date 12.12.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 21	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 15.120	15 Umfang cbm
Summe: Total		21,00 COLLI		15.120,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 VALEO F-80000 Amiens Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-011690 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 14 DIC 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604